

Vadeando aguas turbias: Los cables submarinos y el comportamiento responsable de los Estados

Este informe trata sobre los cables submarinos de comunicaciones. Estos cables son un elemento esencial del ecosistema de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), ya que transmiten prácticamente todos nuestros datos y telecomunicaciones. Su seguridad y resiliencia son fundamentales para el bienestar y la buena marcha de las sociedades de todo el mundo, así como para la seguridad y la estabilidad internacionales. Los avances tecnológicos están permitiendo transmitir datos a través del cableado submarino a velocidades que difícilmente podrían haberse imaginado hace un siglo y medio, cuando se tendieron los primeros cables en el lecho marino. Estos cables posibilitan la interconexión de regiones y países remotos o históricamente abandonados y el resto del mundo, lo que, combinado con otras iniciativas, es de esperar que se traduzca en dividendos sociales y económicos muy necesarios. Además, hacen posible la labor científica, también investigaciones que son esenciales para comprender los cambios que se están produciendo en el medio ambiente y que afectan a nuestro planeta. No obstante, la red mundial de cables submarinos y los datos que a través de ellos se transmiten están en peligro.

En el informe se apunta a la necesidad urgente de redoblar los esfuerzos para aumentar la resiliencia de esa infraestructura vital y sus capas física, de red y de datos. Se explica en detalle la naturaleza de las actividades respaldadas por el Estado que pueden afectar a los cables en el fondo marino, en tierra o a través del ciberespacio, así como la orientación de muchas decisiones de política que configuran las iniciativas relacionadas con la inversión en cables submarinos y su trazado. Se reconoce que algunos Estados, regiones o subregiones albergan preocupaciones legítimas acerca de la seguridad de los sistemas de cableado submarino, especialmente en un entorno como el actual, en que las tensiones geopolíticas y la competencia tecnológica son mayores. No obstante, se cuestiona la dirección de las respuestas que se están dando, y se argumenta que, para no repetir los errores cometidos en el pasado, también se requiere un enfoque cooperativo que se base en el aumento de la resiliencia de los sistemas en todo el mundo. Las recomendaciones ofrecidas se dirigen principalmente a los Estados, aunque se reconoce la importancia de otros actores, como el sector privado, el mundo académico y la comunidad técnica. El informe se inspira en las recomendaciones y compromisos existentes, incluidos los del Comité Internacional para la Protección de los Cables Submarinos y los de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que trabajan bajo los auspicios de la Comisión de Desarme y de Seguridad Internacional de la Asamblea General en materia de TIC y seguridad internacional. Las recomendaciones se agrupan en torno a tres áreas temáticas: 1) los cables submarinos como infraestructura crítica; 2) mayor cooperación entre los sectores público y privado; y 3) una agenda de políticas más amplia cimentada en principios. Se espera que esas recomendaciones sirvan de base para avanzar en los debates en curso sobre el comportamiento responsable de los Estados en este terreno.

Nota: Traducido por la Oficina de Las Naciones Unidas en Ginebra. El Resumen apareció inicialmente en Inglés ([link](#)) que es la versión confiable; en el caso de divergencia, el texto en Inglés prevalecerá.



Funded by
the European Union